Savoir : enseignement du français : une crise permanente

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: **Domaine public**

Band (Jahr): - (1982)

Heft 656

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-1013257

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

SAVOIR

Enseignement du français: une crise permanente

La bataille du français fait rage. La réforme de l'enseignement du français engagée en Suisse romande voit s'affronter novateurs et conservateurs. Les parents, parfois inquiets, s'interrogent. Des députés interviennent dans les parlements cantonaux. Ci-dessous une mise en contexte des véritables enjeux, tirée d'une remarquable conférence du professeur Bronckart, sciences de l'éducation de l'Université de Genève. Quelques points de repères utiles pour se retrouver dans le maquis des arguments en présence.

«L'enseignement du français actuellement en vigueur est dispensé comme s'il s'agissait d'une langue morte.» (1872)

«La crise de la culture classique, la crise du francais, ont pour cause primordiale, pour cause quasi unique, l'esprit de la nouvelle méthode.» (1911) «L'indigence de l'élocution, poussée à l'extrême, est un mal qui, à travers la vie sociale, atteint les forces vives de la pensée.» (1930)

«Le profane peut se demander si, en proclamant la nécessité d'instaurer la communication dans la classe et en privilégiant le langage parlé qui, certes est antérieur à l'expression écrite, on ne risque pas d'aboutir à un enseignement négligeant le développement de l'esprit.» (1972)

Ces citations illustrent bien l'état permanent de crise dans lequel se trouve l'enseignement du français depuis l'instauration de l'instruction publique obligatoire.

MALAISE CLASSIQUE

A chaque époque on observe un sentiment de malaise: enseignement inadapté aux besoins de l'enfant, centré sur une langue artificielle, basé sur des théories erronées, facteur de discriminations sociales.

Les réformateurs, eux, s'appuient sur les découvertes successives de la psychologie de l'enfant et de la linguistique et sur l'exigence de justice sociale.

Les projets de réforme se heurtent très régulièrement à une opposition farouche: danger de coupure avec le «bon français», dévalorisation du travail au profit du jeu, théories compliquées qui mettent les parents hors circuit, rupture avec le patrimoine culturel.

SÉGRÉGATION ET GRAMMAIRE

Limitons l'analyse à la grammaire.

La révolution française veut instaurer un français national; bien faire parler et bien faire écrire le plus grand nombre grâce à la grammaire: exercices, mémorisation, dictées, les bases de la pédagogie traditionnelle sont jetées.

Mais les contre-révolutions successives rétablissent la division entre école des riches et école du peuple; dans cette dernière on apprend à lire et à écrire sans faire de grammaire.

C'est cette ségrégation que combattront les radicaux de la fin du 19e siècle — notamment James Fazy à Genève. La grammaire est introduite à l'école primaire qui dorénavant donne accès à l'enseignement secondaire et supérieur. Les opposants crient au nivellement par le bas et à l'appauvrissement de la langue. Cette réforme est combattue avec les mêmes arguments que ceux utilisés aujourd'hui pour demander son maintien (voir à ce suiet le «Journal de Genève»).

Enfin, dans une troisième période — c'est la réforme actuellement engagée en Suisse romande — on met l'accent sur l'expression; le but visé n'est pas tellement la bonne expression que l'expression pour elle-même.

Il est intéressant de noter qu'au cours de ces trois périodes, malgré les contestations et les constats d'échec, personne n'a jamais remis en cause l'utilité de l'enseignement de la grammaire. Alors que dans d'autres cultures, d'autres pays — les Etats-Unis notamment — l'enseignement primaire ne dispense aucun enseignement grammatical; sans qu'on ait pu pour autant constater empiriquement un dommage pour l'usage de la langue!

Le débat sur l'enseignement de la grammaire est obscurci par la multiplicité des objectifs poursuivis. En grattant les sédiments accumulés au cours des siècles on constate que plusieurs finalités se sont superposées, toutes présentes actuellement: instrument nécessaire pour apprendre les langues étrangères, contribution au développement de l'intelligence, promotion de la bonne expression et de l'orthographe, objet d'étude pour les théoriciens de la langue. C'est beaucoup à la fois. Ne faudrait-il pas choisir?

On peut distinguer grossièrement au moins trois éléments en rapport au langage. Le fonctionnement du langage tout d'abord, qui ne requiert pas de théorie: l'enfant parle avant qu'on lui apprenne la grammaire. La grammaire comme savoir ensuite, théorie scientifique qui se développe et s'affine. Les normes enfin, le «bon langage», qui ressortissent à l'histoire et au social, qui visent à stabiliser la langue.

En définitive les résistances que rencontrent les réformes de l'enseignement du français ne prennent-elles pas racine dans notre propre expérience, l'expérience douloureuse que nous avons vécue enfants: pourquoi les jeunes d'aujourd'hui ne se soumettraient-ils pas à la même discipline? On peut retourner la question. S'il est faux de prétendre que la grammaire traditionnelle développe l'intellígence, s'il est vérifié que son enseignement est un échec, pourquoi continuer? Certes bon nombre d'enfants finissent par ingurgiter la potion. Mais s'ils sont capables d'apprendre des notions difficiles et fausses, pourquoi ne pas leur apprendre des notions difficiles et justes?